

1. Record Nr.	UNINA9910790824103321
Titolo	New perspectives on lexical borrowing : onomasiological, methodological and phraseological innovations // edited by Eline Zenner and Gitte Kristiansen
Pubbl/distr/stampa	Boston ; ; Berlin : , : De Gruyter Mouton, , [2014] ©2014
ISBN	1-61451-430-5
Descrizione fisica	1 online resource (258 p.)
Collana	Language contact and bilingualism, , 2190-698X ; ; volume 7
Classificazione	ES 570
Altri autori (Persone)	ZennerEline KristiansenGitte
Disciplina	417/.7
Soggetti	Language and languages - Foreign words and phrases Language and culture - Globalization
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Introduction: Onomasiological, methodological and phraseological perspectives on lexical borrowing / Eline Zenner and Gitte Kristiansen -- A usage-based approach to borrowability / Ad Backus -- What makes a catchphrase catchy? : possible determinants in the borrowability of English catchphrases in Dutch / Eline Zenner, Dirk Speelman and Dirk Geeraerts -- Formal variance and semantic changes in borrowing : integrating semasiology and onomasiology / Esme Winter-Froemel -- Measuring and comparing the use and success of loanwords in Portugal and Brazil : a corpus-based and concept-based sociolectometrical approach / Augusto Soares da Silva -- Comparing the usage of Maori loans in spoken and written New Zealand English : a case study of Maori, Pakeha, and Kiwi / Alexander Onysko and Andreea Calude -- English loanwords and their counterparts in Dutch job advertisements : an experimental study in association overlap / Frank van Meurs, Jos Hornikx and Gerben Bossenbroek -- On the variation of gender in nominal language mixings / Astrid Rothe -- Linguistic globalisation : experiences from the Nordic laboratory / Helge Sandøy.
Sommario/riassunto	This volume aims to broaden the focus of existing loanword research, which has mainly been conducted from a systemic and structuralist

perspective. The eight studies in this volume introduce onomasiological, phraseological, and methodological innovations to the study of lexical borrowing. These new perspectives significantly enhance our understanding of lexical borrowing and provide new insights into contact-induced variation and change.

---